

FRANSIZCA ÖĞREN AVEC TAHSİN

Le Verbe Avoir

Sahip Olmak · ve Çok Daha Fazlası

Fransızcanın İkinci Temel Fiili — Şimdiki Zaman

Bu derste neleri öğreneceksin?

- Avoir ne demek? Sadece "sahip olmak" mı?
- Fransızların "sahip olma" mantığı — Türkçeden farkı
- Avoir çekimi ve aklında kalması için kodlama yöntemi
 - Yaş, açlık, susuzluk neden avoir ile söylenir?
 - Avoir vs être: ne zaman hangisi?
- Günlük hayatta en çok kullanılan avoir kalıpları
 - Avoir ile iyelik sıfatları (mon, ton, son) farkı

fransizcaogren.net

1 Avoir Ne Demek?

Avoir fiilini sözlükte açarsan karşına "**sahip olmak**" yazar. Evet, bu doğru — ama hikayenin sadece yarısı bu. Avoir, Fransızcada être kadar temel bir fiil ve "sahip olmak"ın çok ötesinde kullanılıyor.

Şöyle düşün: Türkçede "var" kelimesini nasıl kullanıyorsun?

- **Bir arabam var.**
- **İki kardeşim var.**
- **Bugün dersim var.**

İşte Fransızcadaki avoir, Türkçedeki bu "var" yapısının karşılığıdır. "Bir arabam var" demek yerine, Fransızca "**J'ai une voiture**" der — yani "bir arabaya sahibim" der. Türkçe "var"la hallediyor, Fransızca "sahip olmak"la.

Türkçe mantık: "Benim bir kedim **var**." **Fransızca mantık:** "Ben bir kediye **sahibim**." (J'ai un chat.) Aynı anlam, farklı bakış açısı. Türkçe varlığa odaklanır ("var"), Fransızca sahipliğe odaklanır ("sahibim").

Fransızlar Hissetmez, Sahip Olur!

İşte avoir'ın en çarpıcı tarafı burada. Fransızca bazı duyguları ve fiziksel durumları "sahip olmak" olarak ifade eder. Biz Türkler "açım" deriz — yani açlığı **hissederiz**. Fransızlar ise "açlığım var" der — yani açlığa **sahip** olurlar.

- **Türkçe: Açım. (hissediyorum)**
- **Fransızca: J'ai faim. (açlığım var, ona sahibim)**
- **Türkçe: Susuzum. (hissediyorum)**
- **Fransızca: J'ai soif. (susuzluğum var)**
- **Türkçe: 20 yaşımdayım. (öyleyim)**
- **Fransızca: J'ai 20 ans. (20 yılım var)**

Bu çok önemli: Türk öğrencilerin en sık yaptığı hata "Je **suis** 20 ans" demektir. Bu yanlış! Çünkü Fransızca yaşı "olmak" ile değil "sahip olmak" ile söyler. "20 yaşım var" mantığı. Bunu bir kez kavradığında bir daha yanlış yapmazsın.

2 Avoir Fiilinin Çekimi

Avoir de être gibi düzensiz bir fiil — kalıptan çıkaramazsın, ezberlenmesi gerekiyor. Ama sana bir kodlama yöntemi vereceğim ki ezber değil, refleks olsun.

Kişi	Fransızca	Avoir	Örnek
Ben	j'	ai	J'ai un chat.
Sen	tu	as	Tu as un frère.

O (e.)	il	a	Il a 10 ans.
O (k.)	elle	a	Elle a faim.
Biz	nous	avons	Nous avons un jardin.
Siz	vous	avez	Vous avez raison.
Onlar (e.)	ils	ont	Ils ont deux chats.
Onlar (k.)	elles	ont	Elles ont soif.

Kodlama Yöntemi: "A" Harfi Anahtarı

Dikkat ettiysen avoir çekimlerinde **"a"** harfi sürekli tekrar ediyor: **ai, as, a, avons, avez**. Sadece "ont" farklı. Bunu şöyle kodla: "Avoir = A fiili. Her çekimde A var, sadece onlar (ont) farklı davranır — çünkü onlar her zaman farklı davranır!"

Bir de dikkat et: **"je"** burada **"j"** oluyor. Neden? Çünkü "ai" ünlüyle başlıyor ve Fransızca iki ünlünün yan yana gelmesini sevmez. "Je ai" yerine "j'ai" denir. Bunu élision konusundan hatırlıyorsun.

"Vous avez" meselesi: Fransızcada "vous avez" ifadesini her yerde duyacaksınız. Restorana girdiğinde "Vous avez une réservation?" (Rezervasyonunuz var mı?), dükkânda "Vous avez ça en bleu?" (Bunun mavisi var mı?). Bu kalıp Fransız günlük hayatının belkemiği — onu duyunca artık şaşırma.

3 Türk Öğrencilerin En Çok Yanıldığı Yerler

Yaş: "J'ai 20 ans" — "Je suis 20 ans" değil!

Türkçede "Ben 20 yaşındayım" dersin — buradaki "-yım" eki être'e benzer, değil mi? Bu yüzden Türk öğrenciler refleks olarak "Je **suis** 20 ans" der. Ama bu yanlış!

Fransızca mantığı şöyle çalışır: "Ben 20 yıla **sahibim**." Yaşını yıl sayısı olarak **sahip olduğun** bir şey gibi düşünüyor. Bu yüzden avoir kullanılır:

→ **J'ai 20 ans. — 20 yaşındayım. (20 yılım var)**

→ **Il a 5 ans. — O 5 yaşında. (5 yılı var)**

Açlık ve Susuzluk: Hissetmiyorsun, Sahipsin

Türkçede "açım", "susuzum" dersin — bunlar "olmak" yapısı. Ama Fransızca bunları "sahip olmak" ile söyler:

→ **J'ai faim. — Açım. (Açlığım var)**

→ **J'ai soif. — Susuzum. (Susuzluğum var)**

→ **J'ai froid. — Üşüyorum. (Soğuşum var)**

→ **J'ai chaud. — Sıcaklıyorum. (Sıcakım var)**

- J'ai sommeil. — Uykum var.
 → J'ai peur. — Korkuyorum. (Korkum var)

Metafor: Avoir'i bir **sırt çantası** gibi düşün. İçine eşyalar koyarsın (un chat, une voiture), ama duygularını da koyarsın (faim, soif, peur). Yaşını bile çantana koyarsın (20 ans). Fransızcada "sahip olmak" demek, "çantanda taşımak" demek. Être ise "sen neysen o" demek.

4 Avoir vs Être: Ne Zaman Hangisi?

Bu iki fiili karıştırmak çok normal çünkü Türkçede ikisi de benzer eklerle karşılanıyor. Ama mantığı bir kez kavransan çok kolay ayrılır:

Être = Sen neysen o. Kimliğin, durumun, konumun. "Ben mutluyum, ben öğretmenim, ben evdeyim."

Avoir = Sende ne var. Sahip olduğun şeyler, hislerin, yaştın. "Bir kedim var, açlığım var, 20 yılım var."

Türkçe	Fiil	Fransızca	Mantık
Ben mutluyum	être	Je suis content	Durum = être
Ben açım	avoir	J'ai faim	His = avoir
Ben öğretmenim	être	Je suis professeur	Kimlik = être
Bir arabam var	avoir	J'ai une voiture	Sahiplik = avoir
Ben Türküm	être	Je suis turc	Milliyet = être
20 yaşındayım	avoir	J'ai 20 ans	Yaş = avoir
Korkuyorum	avoir	J'ai peur	His = avoir
Ben evdeyim	être	Je suis à la maison	Konum = être

Kolay kural: Kendine sor: "Bu bende var olan bir şey mi, yoksa ben böyle olan bir şey miyim?"
 Var olan = avoir, olan = être.

5 Avoir ve İyelik Sıfatları (mon, ton, son)

İkisi de sahiplik bildirir ama farklı şekilde. Aralarındaki fark şu:

J'ai un livre. = Bir kitabım var. (Genel sahiplik — hangi kitap belli değil)

Mon livre est rouge. = Benim kitabım kırmızı. (Spesifik sahiplik — belirli bir kitap)

Yani "avoir" bir şeye sahip olduğunu **bildirmek** için kullanılır. "Mon, ton, son" ise zaten sahip olduğun bir şey hakkında **konusmak** için kullanılır. Birincisi "bende var" diyor, ikincisi "benimki" diyor.

- J'ai un chien. — Bir köpeğim var. (İlk kez bahsediyorsun)
- Mon chien est grand. — Benim köpeğim büyük. (Bilinen köpek)

6 Günlük Hayatta Avoir Kalıpları

Avoir ile kurulan ve günlük hayatta sürekli duyacağın kalıplar var. Bunları bir kez öğrenirsen Fransızca konuşma kapasiten birden artar:

avoir besoin de... = ...ihtiyacım var

- J'ai besoin d'aide. — Yardıma ihtiyacım var.
- Tu as besoin de dormir. — Uyumaya ihtiyacın var.

avoir envie de... = ...istemek / canı çekmek

- J'ai envie de manger. — Yemek yeme isteğim var. (Canım yemek istiyor.)
- Il a envie de voyager. — Seyahat etmek istiyor.

avoir peur de... = ...korkmak

- J'ai peur des araignées. — Örümceklerden korkuyorum.
- Elle a peur du noir. — Karanlıktan korkuyor.

avoir mal à... = ...ağrımak

- J'ai mal à la tête. — Başım ağrıyor. (Başımda ağrı var.)
- Il a mal au ventre. — Karnı ağrıyor.
- Elle a mal aux dents. — Dişleri ağrıyor.

Diğer önemli kalıplar

- J'ai raison. — Haklıyım. (Haklılığım var.)
- Tu as tort. — Haksızsın. (Haksızlığın var.)
- Il a de la chance. — Şanslı. (Şansı var.)
- Nous avons le temps. — Vaktimiz var.
- Vous avez l'air fatigué. — Yorgun görünüyorsunuz.

Dikkat: Tüm bu kalıplarda mantık aynı: Fransızca bir duyguyu, durumu ya da ihtiyacı "sahip olmak" olarak ifade ediyor. Başağrısına **sahipsin**, korkuya **sahipsin**, haklılığa **sahipsin**. Bu mantığı bir kez içselleştirirsen, yeni kalıpları da kolayca anlarsın.

7 Hafıza Teknikleri

Teknik 1: Sırt Çantası Metaforu

Avoir'i bir sırt çantası olarak düşün. İçine somut şeyler koyarsın (un livre, une voiture), soyut şeyler de koyarsın (faim, peur, 20 ans). Être ise ayna — aynada ne görüyorsan osun (content, turc, grand). "Çantamda ne var?" = avoir. "Aynada ne görüyorum?" = être.

Teknik 2: "VAR" Testi

Türkçe cümlede "var" kullanabiliyorsan büyük ihtimalle avoir lazım: "Açlığım **var**" = avoir. "Bir arabam **var**" = avoir. "Korkum **var**" = avoir. Ama "Ben mutluyum" — burada "var" yok, être kullanırsın.

Teknik 3: J'ai = Cebimde

"J'ai" duyduğunda "cebimde/çantamda" diye çevir kafanda. "J'ai 20 ans" = cebimde 20 yıl var. "J'ai faim" = cebimde açlık var. Komik geliyor ama işe yarıyor!

8 Mini Diyalog

İki arkadaş, Marie ve Lucas, bir kafede buluşuyor:

→ **Marie : Salut Lucas ! Tu as faim ?**

Salam Lucas! Aç mısın?

→ **Lucas : Oui, j'ai très faim. Et j'ai soif aussi.**

Evet, çok açım. Ve susuzum da.

→ **Marie : Moi aussi. Tu as quel âge maintenant ?**

Ben de. Şimdi kaç yaşındasın?

→ **Lucas : J'ai 22 ans. Et toi ?**

22 yaşımdayım. Sen?

→ **Marie : J'ai 21 ans. Tu as besoin de quelque chose ?**

21 yaşımdayım. Bir şeye ihtiyacın var mı?

→ **Lucas : J'ai besoin d'un café ! J'ai sommeil.**

Bir kahveye ihtiyacım var! Uykum var.

→ **Marie : Nous avons le temps. Pas de peur !**

Vaktimiz var. Korkma!

9 Mini Özet

Avoir = sahip olmak + Türkçedeki "var" yapısı.

Fransızlar duyguları ve fiziksel durumları "sahip olarak" ifade eder.

Yaş avoir ile söylenir: J'ai 20 ans (Je suis 20 değil!).

Açlık, susuzluk, korku, ağrı → hep avoir: J'ai faim, J'ai peur, J'ai mal.

Avoir = çantanda var olan. Être = aynada gördüğün.

"VAR" testi: Türkçende "var" diyebiliyorsan → avoir kullan.

6 çekim: ai, as, a, avons, avez, ont — hepsinde A var, sadece ont farklı.

Bu çalışma kâğıdını Tahsin Tan hazırladı.

Fransızcada takıldığınız yer varsa birlikte çalışabiliriz → fransizcaogren.net/iletisim

 [instagram.com/fransizcaogren.avectahsin](https://www.instagram.com/fransizcaogren.avectahsin)

 [youtube.com/@fransizcaogrenavectahsin](https://www.youtube.com/@fransizcaogrenavectahsin)

 [facebook.com/fransizcaogrenavectahsin](https://www.facebook.com/fransizcaogrenavectahsin)

 [tiktok.com/@fransizcaogren0](https://www.tiktok.com/@fransizcaogren0)

 x.com/fransizcaogren0

 bsky.app/profile/fransizcaogren.bsky.social